

財團法人
紀念八田與一文化藝術基金會



民國 111 年（2022）工作報告

民國 112 年 3 月

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會

民國 111 年（2022）工作報告

目錄

一、組織	01
二、財務	02
三、管理	02
四、會議	04
五、活動	04
六、活動記事	05
七、台日交流(新聞報導及寫真)	09

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會

民國 111 年（2022）工作報告

一、組織			
項次	日期	工作摘要	頁次
1-1	111.03.12	「第六屆第 4 次董事監察人聯席會議」於 111 年 03 月 12 日臺南桂田酒店一館 3 樓雪梨廳舉開，通過 110 年度收支決算、110 年度決算數結餘經費保留案。 同日監察人簽署監察人查核報告在案。 會議與新春聯誼同日舉行，會中冠蓋雲集，氣氛歡樂融洽。 八田技師僅存的第二代女兒，「佐藤玲子」在 2022 年 2 月 3 日上午仙逝，享耆壽 93 歲。	
1-2	111.03.17	臺南市政府文化局 111 年 3 月 17 日南市文運字第 1110382632 號函核備：「110 年工作報告、經費決算、財產清冊等會議紀錄及年度審查相關資料同意備查。」	
1-3	111.05.08	八田與一逝世 80 週年紀念日，農田水利署下午在烏山頭水庫舉辦追思會，賴清德帶領台灣政府官員、民意代表上香祭拜，並向雕像獻花致敬，表達最高的謝意。	
1-4	111.08.16	贈書《水明り》復刻本 2 冊給嘉南管理處企劃室公關股。	
1-5	111.02.10	《1930. 烏山頭》日文版已經發行，文資處贈書 500 本給日本小學圖書館館藏。	
1-2 110 年工作報告、經費決算、財產清冊，同意備查。		2-1 110 年度支出未達年度收入百分之六十，年度結餘經費同意保留於 111-114 年度使用。	
財文字：第 號 臺南市政府文化局 函 地址：70801 臺南市中區永福路 2 段 3 號 受文者：財團法人紀念八田與一文化藝術基金會 發文日期：中華民國 111 年 3 月 17 日 發文字號：南市文運字第 1110382632 號 送達：董事長 受文者：財團法人紀念八田與一文化藝術基金會 主旨：貴會報送董事會議紀錄及年度審查相關資料(110 年工作報告、經費決算、財產清冊)乙案，同意備查，促請查照。 說明：促貴會 111 年 03 月 16 日八田基金字第 060019 號函。 正本：財團法人紀念八田與一文化藝術基金會 副本：本局企管課核辦 局長 葉澤山 臺南市政府文化局 秘書長 葉澤山		財文字：第 號 臺南市政府文化局 函 地址：70801 臺南市中區永福路 2 段 3 號 受文者：財團法人紀念八田與一文化藝術基金會 發文日期：中華民國 111 年 3 月 17 日 發文字號：南市文運字第 1110382632 號 送達：董事長 受文者：財團法人紀念八田與一文化藝術基金會 主旨：貴會報送董事會議紀錄及年度審查相關資料(110 年工作報告、經費決算、財產清冊)乙案，同意備查，促請查照。 說明：促貴會 111 年 03 月 16 日八田基金字第 060019 號函。 正本：財團法人紀念八田與一文化藝術基金會 副本：本局企管課核辦 局長 葉澤山 臺南市政府文化局 秘書長 葉澤山	

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會

民國 111 年（2022）工作報告

二、財務

項次	日期	工作摘要	備註
2-1	111.03.17	臺南市政府文化局 111 年 3 月 17 日南市文運字第 1110382633 號函核備：「110 年度結餘經費申請免受『教育文化公益慈善機關或團體免納所得稅適用標準』第二條一項八款規定限制，同意辦理。 110 年度支出未達年度收入百分之六十，年度結餘經費同意保留於 111-114 年度使用。」	

三、管理

項次	日期	工作摘要	備註
3-1	111.03.12	網頁維護事項，八田基金會「網頁維護事項」建置完妥。惟有網友在嘉南水利會網頁留言，建議八田基金會網站增加日文版本。該建議符合本基金會宣揚八田與一技師與台日國際交流之本旨，「網頁維護事項」列為 111 年工作成果，網頁主機擴充與軟體建置、維護由「力伽實業股份有限公司」郭海濱董事長襄助，翻譯工作由德光重人副執行長義務幫忙。 (網址：http://www.hattayoichi.org.tw。) 該網頁未來作為基金會發布活動及資訊的平台，由會務組進行後續例行資訊更新作業。	評估後，在首頁增加日文頁籤(網頁增加日文入口)屬可行方案。進行中。 感謝力迦公司郭海濱董事長。

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會
民國 111 年（2022）工作報告

四、會議

項次	日期	工作摘要	備註
4-1	111.03.12	第六屆第 4 次董監會議下午 5 點於臺南永康桂田酒店（台南市永康區永安一街 99 號）一館 3 樓雪梨廳舉開。 報告：八田網頁增加日文頁面一節，相關成果。 討論：110 年度收支決算討論案。110 年度決算數結餘經費保留案。決議：照案通過。	結餘經費保留案，台南市政府文化局 111 年 3 月 17 日南市文運字第 1110382633 號函同意備查。

五、活動

項次	日期	工作摘要	備註
5-1	111.09.03	八田夫人銅像豎立 9 周年暨水利建設參訪活動，八田夫人雕像致敬獻花(烏山頭集合)、雲林林內農業水利文物陳列館，由雲林管理處簡報濁水溪系統重要設施維護情形。	

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會 民國 111 年（2022）工作報告

六、活動記事

<https://www.facebook.com/>徳光先生臉書紀錄

【八田與一技師逝去 80 周年忌 墓前祭】

本日(5 月 8 日)、台湾政府行政院農業委員会農田水利署の主催にて、八田技師の 80 周年忌の慰霊祭が行われた。

台湾側の来賓

副総統 頼清徳氏

総統府資政 黄崑虎氏

行政院農業委员会主任委員 陳吉仲氏

台南市長 黄偉哲氏

八田與一文化芸術基金会董事長 黄清山氏

他 立法委員など

日本側の来賓

八田技師親族 八田卓朗氏 ご家族

日本台湾交流協会高雄事務所長 小野一彦氏夫妻

八田技師夫妻を慕い台湾と友好の会世話人代表 徳光重人夫妻

など

式次第

①台湾僧侶による読経

②八田技師親族のお参り

③来賓の紹介

③主催者 蔡昇甫農田水利署長 挨拶

④八田技師親族 八田卓朗氏 挨拶

④日本台湾交流協会高雄事務所長 小野一彦氏挨拶

⑤農業委员会主任委員 陳吉仲氏 挨拶

⑥台南市長 黄偉哲氏 挨拶

⑦副総統 頼清徳氏 挨拶

⑧各団体のお参り

昨年より、水利会の組織が変わり、台湾政府の管轄下となっている。

水利会の前身は、八田技師が総督府を辞して責任者となった嘉南大圳(埤圳)管理組合で、形態としては農民の組織する組合であった。

それが昨年より 100%中央政府の組織の元に運営がなされることになった。

現在の行政院農業委员会は、来年には農業部(日本でいうと農水省)に格上げとなる。

台湾からの参列者は、約 150 名。

在台日本人の参列者は 30 余名。

日本からの参列はかなわなかったが、在台日本人が今までよりも多く参列していただいたことはうれしいことだった。

.

去年は、この墓前祭では日本語通訳はなかったのだが、今年も主催部署から依頼がなかったのも、来賓席に座っているつもりだった。

が、昨晚になって、ここ数年共に司会を勤めてきた張女史から本日の式次第などがメッセージで送られてきて、「徳光さんは今年は日本語司会はやられないのですか？」と聞いてこられた。

僕は、「主催者から依頼がないので、事前に連絡をいただいた貴賓席に座るつもりですよ」とお答えした。

ところが、今朝、主催者から日本語司会をお願いしたいと言われ、臨機応変、心の準備もしていたので快く日本語司会をさせていただくことになった。

マイクを持たせていただけるのであれば...という事で、墓前祭開始時に、日本語と中国語にて、金沢でも八田修一さんが参列して同時刻に慰霊祭を行うことを報告させていた。

また、バスで会場へ向かう時には、初めて参列される在台日本人もいらっしゃるもので、日本語で私たち日本人はどのような気持ち、姿勢で参列させていただくのかをお伝えした。

日本への報道は、明日が全国的に朝刊の休刊日らしいので、今までよりも少ないかも知れないが、台湾国内では頼清徳副総統の力強いメッセージが報道されています。

今回も、暑い、熱い現場で汗をかきながら張女史と大役を果たすことができ、ホットしている...

今回が初めてかな...頼清徳副総統が先に会場を離れられる時に、「徳光先生、謝謝！」とおっしゃってくれた。そして握手でなく、腕と腕のタッチ。

ちょっと喜んでいる僕がいた。

来年こそは、日本からの墓参団、来賓の皆さんと共にこの墓前祭を迎えられるよう願っている。

この Facebook 投稿では、まだ詳細は書かないが、日台交流の更なる深化を期待して、頼清徳副総統に直々お願い事をする「仕掛け」が一步前進した。

仕掛けという表現が妥当かはわからないが、長年育んできた台湾での人脈が「事」を一步前進させてくれたということかな...

謝謝台湾！

日台交流万歳！



新金澤市長演講稿

八田與一夫妻墓前祭 挨拶

八田與一技師追思紀念會 金澤市長致辭稿

八田與一技師の墓前祭にお越しの皆様、こんにちは。

出席八田與一技師追思紀念會的與會貴賓，大家好。

金沢市長 村山卓と申します。3月13日の市長選挙の結果、

金沢市長に就任いたしました。

我是金澤市長，村山卓。於3月13日市長選舉獲選而有幸擔任一職。

小職は誠に残念ながら今回の墓前祭に参加することができませんでしたが、

本年も墓前祭を開催いただき、深く敬意と感謝の念を表したいと存じます。

雖然未能親臨現場參與祭典感到遺憾，但在此對主辦單位表示由衷的感謝和敬意。

また、行政院農業委員会農田水利署をはじめ関係者の皆様には、これまで長きにわたり、八田技師夫妻の功績を語り継ぎ、また守っていただきましたことに、金沢市民を代表して心からお礼を申し上げます。

我僅代表金澤市民，向行政院農業委員會農田水利署及其他相關單位，對長年以來不忘

八田伉儷的成就，竭盡心力守護和傳承，致上我最誠摯的謝意。

昨年 5 月、嘉南大圳開工百周年記念式典を盛大に開催していただいた事も記憶に新しく、

八田技師を縁とした台南市と金沢市の交流は大きな広がりを見せております。

在去年 5 月盛大舉辦的「百年圳流—嘉南大圳開工滿百週年紀念活動」也仍記憶猶新，承蒙八田技師的緣分，金澤市與臺南市之間的交流正不斷地增進。

私達は、両市で育まれてきた、経済や文化・スポーツなど、多岐にわたる交流についても推し進め、次の世代に引き継いでまいらねばなりません。

無論是經濟、文化、或是體育交流，兩市之間交織出的友好情誼，我們勢必攜手傳遞至下一代。。

新型コロナウイルス感染症の影響が続いておりますが、引き続き交流を深めてまいりたいと存じますのでどうぞよろしくお願いいたします。

雖然新冠疫情帶來了多重的影響，但期盼我們的交流仍能持續深化。

結びに、この墓前祭が後代まで続き、日本と台湾の友好関係がさらに深まりますよう祈念してご挨拶とさせていただきます。

最後，祝福八田與一技師的追思會能繼續舉辦下去，推助臺日之間更緊密的友好關係。

謝謝大家。

2022年5月8日

金澤市長 村山卓

2022年5月8日

金澤市長 村山卓

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會
民國 111 年（2022）工作報告

七、台日交流(新聞報導及寫真)			
項次	日期	工作摘要	頁次
6-1	111. 02. 21	https://www.cna.com.tw/news/acul/202202210327.aspx 「1930・烏山頭」日文版 東京舉行新書發表會	10
6-2	111. 03. 12	https://www.president.gov.tw/News/26595 親手種下樹苗 總統盼喚醒更多人對於愛鄉護水、環境永續的重視 共同為地球盡一份心 總統出席「水圳綠道啟用典禮暨植樹活動」	14
6-3	111. 03. 12	https://www.tainan.gov.tw/news_content.aspx?n=13370&s=7878437 百年大圳國家級綠道啟用 黃偉哲期許邁向綠色永續城市	17
6-4	111. 03. 12	https://howlife.cna.com.tw/local/20220312S001.aspx 八田與一文藝基金會第六屆第四次董監事聯誼會登場	21
6-5	111. 05. 08	https://news.ltn.com.tw/news/life/breakingnews/3911573 向八田與一致敬 小台江師生愛鄉護水連騎 16 年	24
6-6	111. 05. 04	https://tw.news.yahoo.com/%E5%98%89%E5%8D%97%E5%A4%A7%E5%9C%B3%E5%BA%A7%E6%B8%A1%E6%A7%BD%E6%A9%8B%E5%88%97%E5%8F%A4%E8%B9%9F-160055695.html 嘉南大圳 3 座渡槽橋列古蹟	26
6-7	111. 05. 08	https://news.ltn.com.tw/news/life/breakingnews/3919646?fbclid=IwAR3021Rve0cx0gwvr74pWEZU-R-FxiEPGeF6iVYTLL4mYfIjXIQERK_MbpE 八田與一逝世 80 週年 賴清德追思謝日挺台抗中打壓	27
6-8	111. 05. 08	https://news.yahoo.co.jp/articles/f28e6168a43200af648129a7bdd46280538b6c7e 台湾、日本人技師の命日に慰霊祭 八田與一氏、ダム建設を主導	31
6-9	111. 05. 08	https://www.sankei.com/article/20220508-AHFNLAEGBN05LZILWJA20FZNY/ 日本人技師、八田與一の命日に台湾で慰霊祭	32
6-10	111. 05. 08	https://howlife.cna.com.tw/local/20220508S002.aspx 紀念八田技師逝世 80 週年 永懷八田大愛精神	33
6-11	111. 05. 08	https://www.president.gov.tw/NEWS/26722 副總統：烏山頭水庫灌溉臺日兩國人民心田 盼未來共同合作面對國際挑戰 創造臺日兩國人民福祉 副總統出席「八田與一技師逝世 80 周年追思紀念會」	36
6-12	111. 05. 08	https://www.facebook.com/Taiwan.Osaka2019 Taiwan in Osaka 台北駐大阪經濟文化弁事處 賴清德副總統は 5 月 8 日、台南で行われた八田與一技師の慰霊祭に出席、挨拶しました。 同じ時間に、金沢ふるさと偉人館にある八田技師の銅像の前で、「八田技師没後 80 年慰霊の会」が開かれ、八田技師ご令孫の八田修一氏、金沢市山野之義前市長、「石川県台湾華僑総会」陳文筆名誉会長、高仙桃会長らをはじめ、日本各界から数十人が出席しました。	40

「1930・烏山頭」日文版 東京舉行新書發表會

2022/2/21 19:51 (2/21 20:06 更新)



台南市文化資產管理處出版青少年繪本小說「1930・烏山頭」日文版，20 日在日本東京誠品生活日本橋舉辦新書發表會，活動以台日連線視訊方式進行，探討嘉南大圳水文化。中央社記者楊明珠東京攝 111 年 2 月 21 日

(中央社記者楊明珠東京 21 日專電) 台南市文化資產管理處出版青少年繪本小說「1930・烏山頭」日文版，昨天在日本東京誠品生活日本橋舉辦新書發表會，活動以台日連線視訊方式進行，探討嘉南大圳水文化。

「1930・烏山頭」日文版新書發表會由中文版原作者謝金魚、推薦序作者旅台作家栖來光、日文版翻譯池田茜藍以中日雙語向日本讀者介紹。這場新書發表會因受到 COVID-19 (2019 冠狀病毒疾病) 疫情影響，採取台日連線視訊會議方式進行。

此書是以嘉南大圳建造者、來自日本石川縣金澤市的技師八田與一 (1886-1942 年) 及其同鄉表姪、畫家伊東哲 (1891-1979 年) 為主角的冒險小說，以 1920 到 1930 年代嘉南平原為場景，描繪兩人邂逅大圳女神的奇幻故事。由插畫家賴政勳、林容萱作畫。

全書以伊東哲的畫作「嘉南大圳工事模樣」貫穿全文，隨著劇情推進，讀者將逐一遇見工事畫中的機具、動物、物產、風景等，書中也附上畫作解析，幫助讀者理解。

新書發表會上，謝金魚表示，如同嘉南大圳一般，這本繪本小說也是集結了許多人的努力才完成，感謝一同完成這本書的夥伴。她也向日本觀眾喊話，台灣不只有美食，還有許多豐富的文化，歡迎有機會多多來認識台灣。

栖來光則表示，嘉南大圳是量體龐大的文化資產，要轉化成小說實屬不易，再轉譯成日文難度又更高。她感謝台南市政府為了推廣文化交流所付出的努力，也期盼未來台日可以有更多的藝文交流。

池田茜藍將中文版「1930・烏山頭」翻譯成日文，也擔任這場日文版新書發表會口譯。她對中央社表示，今天 2 月 21 日恰好是書中主角之一、「嘉南大圳之父」八田與一的冥誕，在這前夕舉辦新書發表會，別具意義。而且伊東哲的生日也在 2 月，時機很巧合。

畫作「嘉南大圳工事模樣」是伊東哲受八田與一之託所創作，記錄了烏山頭水庫建造的過程及當時嘉南平原的物產風景，是重要的大圳衍生創作之一。當時總共繪製了 20 幅，其中 2 幅真跡現存於伊東哲後代家中，台南市隆田 chacha 文化資產教育園區有 2 幅仿製品，以及以其為藍本打造的嘉南大圳主題沉浸式劇場。

池田表示，去年台南市府辦理「嘉南大圳開工滿百週年紀念典禮」，也採台日視訊活動，相當盛大。有旅居石川縣金澤市的台僑反映說，日本部分學校有收藏中文版「1930・烏山頭」，學童雖對書中插圖頗感興趣，卻因不懂中文而無法閱讀。後來，台南市文資處尋求日本北國新聞社協助出版日文版。

台南市政府今年 2 月 9 日伊東哲冥誕 131 週年當天，台南市長黃偉哲贈送「1930・烏山頭」日文版給金澤市，由金澤市長山野之義代表接受，兩人舉行視訊完成贈書。

池田說，目前受到疫情影響，台日雙方人員無法正常往來，希望藉由「1930・烏山頭」日文版，讓更多日本學童閱讀，當作一種預習，等疫情緩解後，可到台南市更進一步了解嘉南大圳的水文化、歷史等。日文版第一刷 3000 本，除了 1000 本贈予石川縣之外，也在日本誠品生活日本橋、網路書店販售。（編輯：林憬屏）1110221



「1930・烏山頭」一書是以嘉南大圳建造者、來自日本石川縣金澤市的技師八田與一及其同鄉表姪、畫家伊東哲為主角。書中以伊東哲的畫作「嘉南大圳工事模樣」貫穿全文。中央社記者楊明珠東京攝 111 年 2 月 21 日



冒險小說「1930・烏山頭」日文版 20 日在東京舉行新書發表會。書中有嘉南大圳建造者八田與一家屬提供的珍貴照片。照片中有八田與一（前排標注：父）及其姪子伊東哲（後排），兩人是此書的主角。（八田與一家屬提供）中央社記者楊明珠東京攝 111 年 2 月 21 日



「1930・烏山頭」日文版 20 日在東京舉行新書發表會。中文版原作者謝金魚、推薦序作者旅台作家栖來光、日文版翻譯池田茜藍以中日雙語向日本讀者介紹。中央社記者楊明珠東京攝 111 年 2 月 21 日

親手種下樹苗 總統盼喚醒更多人對於愛鄉護水、 環境永續的重視 共同為地球盡一份心

總統出席「水圳綠道啟用典禮暨植樹活動」

中華民國 111 年 03 月 12 日

蔡英文總統今（12）日上午前往臺南出席「水圳綠道啟用典禮暨植樹活動」，見證全國最長的國家級自行車專用道——「水圳綠道」啟用，並盼透過所種下的樹苗，喚醒更多人對於愛鄉護水、環境永續的重視，一起為地球盡一份心力。

總統致詞時表示，今天很高興來到百年歷史的嘉南大圳，和大家一起見證全國最長的國家級自行車專用道——「水圳綠道」的啟用。今年，林務局植樹月的主題是「森活的碳循」；今天，我們也一起來種下臺灣的原生樹種，為地球植樹減碳。

總統提到，過去幾年來，面對全球極端氣候的挑戰，政府除了積極造林，也在全國推廣種植原生樹種，來維持森林覆蓋率，涵養水源，抵消碳排放；也持續加強防洪、治水，以及建設整治農田水利設施，來保障灌溉水源，建構更有韌性的農業生產環境。

總統指出，今天啟用的「水圳綠道」就是非常好的例子。在施作綠道的同時，也一併整治了水圳周邊的環境，改善過去雜草叢生或水道被隨意棄置垃圾的問題，維持農作灌溉的量能。

總統進一步指出，這條自行車專用道沿著嘉南大圳而施作，是政府所推動的 7 條國家綠道之一，全長 88 公里，沿岸會種下十萬棵樹，民眾不僅可以在樹蔭下，從臺南、嘉義騎到雲林，沿途欣賞田園景色，更可以看到朴子溪渡槽以及八掌溪渡槽等百年工程。

總統說，回顧一百多年前，這裡的田地飽受乾旱、鹽害和灌溉水源的不足，在八田與一技師和許多工程人員的努力下，克服萬難，興建了嘉南大圳及烏山頭水庫。這兩項重要的水利建設，不僅讓雲嘉南地區的田地成為良田，嘉惠數十萬的農民朋友，更讓我們雲嘉南地區成為了臺灣的重要糧倉。

總統認為，相信透過結合歷史和自然的自行車道，可以讓民眾了解前人開闢工程艱辛，也能欣賞農村的富麗景致，以及周圍地景的四季變化，看見臺灣之美。

最後，總統表示，今天所種下的樹苗，除了象徵「水圳綠道」啟用，更希望透過這一棵棵的樹苗，喚醒更多人對於愛鄉護水、環境永續的重視，一起為地球盡一份心力。

包括行政院長蘇貞昌、秘書長李孟諺、政務委員兼發言人羅秉成、總統府資政顏志發、農委會主委陳吉仲、臺南市長黃偉哲、立法委員郭國文、賴惠員等均出席是項活動。雲林縣長張麗善、嘉義縣長翁章梁、立法委員蔡易餘、劉建國、蘇治芬、林文瑞等亦透過視訊線上參與。





https://www.tainan.gov.tw/news_content.aspx?n=13370&s=7878437

百年大圳國家級綠道啟用 黃偉哲期許邁向綠色永續城市

發稿單位：新聞及國際關係處

發稿時間：111 年 3 月 12 日 11:37

發稿人：高淑芸 06-2991111#8557

今 (12) 日適逢植樹節，農水署、林務局共同舉辦 111 年水圳綠道啟用典禮暨植樹活動，總統蔡英文、行政院長蘇貞昌、台南市長黃偉哲、農委會主委陳吉仲等多位中央部會首長及貴賓，與雲林及嘉義同步視訊連線，攜手於嘉南大圳沿線種下適合在地的台灣原生樹種，創造綠蔭生態綠廊，完善水圳綠道沿線。

「水圳綠道」是國發會整合交通部、客家委員會、行政院農業委員會、經濟部及原住民族委員會等 5 個部會，提出打造 7 條國家級綠道軸線之一，「水圳綠道」串連台南、嘉義及雲林 3 個縣市，包括嘉南大圳濁幹線及北幹線共 87.5 公里，於台南境內約 24 公里，沿線經官田、六甲、柳營、東山及後壁等五個行政區，為百年歷史大圳國家級綠道。

台南市長黃偉哲表示，全長 87.5 公里的水圳綠道，以非常高的效率，在半年內就完工，見證了嘉南大圳，在文化上、在生態上、在農業生產上的一個重要歷史地位，以及未來發展的可能性。

他也提到，台南市在 107-109 年與嘉義林區管理處、亞洲蔬菜中心及慈心有機農業發展基金會合作，栽植 16,700 株樹木；110 年與台積電合作，共同於山上花園水道博物館種植九芎及櫟木等原生樹種，積極在 2050 淨零碳排願景上盡一份心力向前邁進，這次更結合嘉南大圳的自行車道觀光，透過栽植台灣原生樹種結合農村地景，有利於帶動嘉南平原觀光及農產行銷發展。

總統蔡英文表示，這條國家級水圳綠道，是透過結合歷史和自然結合的自行車道，可使民眾了解前人開闢工程的艱辛，也能欣賞農村的富麗景緻，以及周圍地景的四

季變化，看見台灣之美。期許今日種下的一棵棵樹苗，喚醒大家愛鄉護水、環境永續的重視，一起為地球盡一份心力。

「水圳綠道」往南從雲林轉進嘉義埤子頭彩繪村、新港奉天宮及朴子溪畔黃花風鈴木道，跨過八掌溪進入台南市無米樂社區、林初埤木棉花道，最後抵達綠道終點烏山頭水庫。農水署表示，將陸續於自雲林、嘉義及台南等沿線自行車路段栽植約 10 萬株，並擇定台灣原生樹種作為各縣市沿線植生特色，營造四季景緻變化。

農業局表示，為推動低碳永續城市，朝向 2050 淨零碳排目標邁進，植樹造林是減緩氣候變遷，簡單卻具效益的方法之一，南市府透過不斷尋求與私人部門合作，公私協力創造綠色環境，期許為市民打造美麗舒適的綠色永續城市。

今日活動立委賴惠員、郭國文、市議員沈家鳳、李宗翰、劉米山皆到場共襄盛舉。







八田與一文藝基金會第六屆第四次董監事聯誼會 登場

發稿時間：2022/03/12 18:54 最新更新：2022/03/12 23:28

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會 3 月 12 日舉辦第六屆第四次董監事顧問聯席會議，包括董事長黃清山、副董事長黃金山、董事黃崑虎、蘇余美津、蘇世斌、翁仙力、林定達、徐金錫、蔡文斌、吳俊億、林國華、莊光明、鄒晉堅、胡明和、郭海濱、林得志、汪世堯;監察人周宗平、蔡金鍊、賴邱貴;顧問陳月嬌等人皆出席大會，台南市副市長戴謙也代表市長黃偉哲出席、另外商研院院長許添財、法務部次長蔡碧仲、前台南市副市長顏純左等人亦蒞臨會場致意。



八田與一文藝基金會第六屆第四次董監事聯誼會 3 月 12 日登場。

董事長黃清山表示，這次會議是過完新年後第一次跟大家一同相聚，再次也跟大家拜個晚年，祝大家新春如意，事事圓滿，身體健康，平安順心。



董事長黃清山於會中跟大家拜個晚年，祝大家新春如意，事事圓滿，身體健康，平安順心。

黃清山指出，據日方八田技師後代八田修一先生表示，八田與一技師第二代（第五位女兒）八田玲子女士高齡 93 歲仙逝，台灣八田基金會得知消息後，第一時間即刻表達哀悼之意，並詢問後續需要協助之相關事項，日本表示因為疫情所致，並未公開舉辦紀念活動，僅親族成員參與，感謝台灣朋友的關懷與關心。

黃清山說，另外，非常支持台日相關交流的日本台灣交流協會高雄所所長加藤英次先生，於 2/10 任期屆滿歸國，歸國前夕舉辦次辭行酒會，加藤先生於會中也對於八田基金會在台日雙方於文化藝術的交流上，給予諸多的肯定與贊同，期盼台日雙方能夠在追緬八田技師對台眾多努力與付出的同時，更加深化與友好台日雙方的情誼與情感。



法務部次長蔡碧仲（右）也特別蒞臨會場致意。左為基金會董事長黃清山。

展望 2022 年，黃清山強調，今年 5/8 八田技師紀念日，水利會與八田基金會一樣將依往例舉辦追思紀念活動，本來預計今年要前往日本金澤市拜訪八田先生後代，並進行故居巡禮，唯因目前日本疫情尚未完全趨緩，後續將視疫情情況更改規劃活動方向期盼能夠持續將八田先生無國界的大愛情操持續推廣與流傳下去，讓台日友好關係繼續縝密的互動與交流下去。



新北市台南同鄉會理事長陳月嬌（左）致贈感謝牌匾給黃清山（右）

向八田與一致敬 小台江師生愛鄉護水連騎 16 年



台南小台江於「台江水日」，舉辦愛鄉護水—嘉南大圳單車溯源行動，至今已騎行了 16 年。（台南社大台江分校提供）

2022/05/01 11:24

〔記者蔡文居／台南報導〕今年 5 月 8 日為嘉南大圳之父八田與一逝世 80 週年，台江 NGO 將每年 5 月第一星期日訂為「台江水日」，舉辦愛鄉護水—嘉南大圳單車溯源行動。今天上午，台南小台江河流讀書會等近百名師生從南市海佃國小、長榮大學等各地出發前往烏山頭水庫會合，來回騎行約 70 公里向八田與一致敬，至今已騎行了 16 年。

台南社大台江分校執行長吳茂成說，為守護河川，倡議嘉南大圳國家綠道，小台江河流讀書會在 16 年前發起台江水日、愛鄉護水行動，16 年的堅持行動，促成公私協力，在今年植樹節由總統蔡英文植樹宣布啟用嘉南大圳國家綠道。

吳茂成說，每年包括社大台江分校、水水長安等台江流域社群親師生共同參與。今年有 4 個社群，主要社群是小台江，其次是社大台江分校老師、長安

國小水水長安，長榮大學師生、南藝大曾旭正老師，大家分從各自的家鄉出發，齊赴烏山頭水庫會師向八田與一致敬，以公民學習的精神，倡議愛鄉護水、種樹築道，保育嘉南大圳文化及生態，留給百年後的子孫，一條水與綠共構的嘉南大圳國家綠道。

小台江水手李沅澈表示，第一次挑戰台江水日愛鄉護水活動，早上天氣很涼爽，小台江累積小小力量保護河川、推動河川巡守的工作，希望有更多的夥伴加入我們愛鄉護水的行列。



台南小台江河流讀書會師生從海佃國小出發前往烏山頭水庫，來回騎行約 70 公里向八田與一致敬。（台南社大台江分校提供）

<https://tw.news.yahoo.com/%E5%98%89%E5%8D%97%E5%A4%A7%E5%9C%B3%E5%BA%A7%E6%B8%A1%E6%A7%BD%E6%A9%8B%E5%88%97%E5%8F%A4%E8%B9%9F-160055695.html>

嘉南大圳 3 座渡槽橋列古蹟

2022 年 5 月 4 日 週三 上午 12:00



嘉南大圳八掌溪渡槽橋獲指定為市定古蹟。（市府提供）

嘉南大圳八掌溪渡槽橋獲指定為市定古蹟。

（市府提供）

記者吳孟珉 / 台南報導

台南市古蹟歷史建築紀念建築聚落建築群史蹟及文化景觀審議會召開今年第一次會議，決議指定本市「嘉南大圳八掌溪渡槽橋」、「嘉南大圳急水溪渡槽橋」、「嘉南大圳龜重溪渡槽橋」為市定古蹟，並登錄北門區「北門嶼陳家古厝」為歷史建築。

文資處指出，嘉南大圳迄今仍為雲嘉南地區農業水利灌溉的命脈，走過百年的嘉南大圳水利系統共有七座渡槽橋，其中南幹線三座渡槽橋（官田溪渡槽橋、渡仔頭溪渡槽橋、曾文溪渡槽橋）已於一〇三年指定為古蹟，而北幹線四座渡槽橋，朴子溪渡槽橋已改建，舊橋僅存橋墩，餘三座渡槽橋「八掌溪渡槽橋」、「急水溪渡槽橋」、「龜重溪渡槽橋」，於本次審議會決議指定為市定古蹟。

另，位於北門區北門國小旁的「北門嶼陳家古厝」為閩式傳統合院，其木構架未施彩繪，頗具日式建築風格，具地區性建造物類型之特色，經審議會決議登錄為歷史建築。



北門嶼陳家古厝獲指定為歷史建築。（市府提供）

北門嶼陳家古厝獲指定為歷史建築。（市府提供）

據陳氏族人表示，該建物耗時四年完工，工法講究，也曾是人稱「烏山頭水庫通」的陳正美先生故居，家族成員主動向文化局申請提報為文化資產，會勘及審議時也都踴躍出席，除表達希望能取得文資身份，也提出未來開放

公眾使用的想法，顯見家族對於古厝保存具高度意願及共識，委員對此也給予高度肯定。

八田與一逝世 80 週年 賴清德追思謝日挺台抗中打壓



八田與一逝世 80 週年追思紀念，副總統賴清德出席。（記者吳俊鋒攝）

2022/05/08 18:35

〔記者吳俊鋒／台南報導〕設計嘉南大圳、建造烏山頭水庫的八田與一逝世 80 週年，今天舉辦追思紀念會，副總統賴清德表示，這些重要的水利建設，不僅協助台灣推動農業、工商的發展，也灌溉了台日人民的心，讓兩國感情更親近、邦誼更穩固，尤其每當台灣遭遇中國打壓時，日本都出面力挺。

今天是八田與一逝世 80 週年紀念日，農田水利署下午在烏山頭水庫舉辦追思會，賴清德帶領台灣政府官員、民意代表上香祭拜，並向雕像獻花致敬，表達最高的謝意。

賴清德強調，烏山頭水庫讓嘉南平原成為國內重要糧倉，雖然疫情嚴峻，仍全力籌辦追思紀念會，代表著大家對八田與一由衷的感謝，也展現台灣人民的「飲水思源」。

賴清德說，烏山頭水庫不只有灌溉，串連的淨水場也供應科學園區用水，是嘉南地區的人民生活，以及農業、工商等發展命脈。

賴清德提到，從之前到現在，八田與一的追思會，不同世代都來過，包含前首相森喜朗、安倍晉三，以及國會議員、知事、市長，以及工業各界等；在台灣長期出席的，則有總統府資政黃崑虎、前農田水利會長徐金錫…。

賴清德認為，由於八田與一的貢獻，也讓兩國人民關係更緊密，地震或疫情時，台日都相互幫忙，就是幾十年來打下的基礎。

賴清德也指出，從前首相三倍晉三、菅義偉，到現任的岸田文雄等，都支持台灣加入國際組織，並堅定主張兩岸要和平發展，絕對不接受中國用武力來改變現狀。

賴清德也以台灣農產品遭中國打壓為例，一樣是日本朋友幫忙購買，面對未來的世界，希望台日繼續合作，攜手克服各種困難，為人民創造更大的福祉。

今天的追思活動，農委會主委陳吉仲、台南市長黃偉哲、日本台灣交流協會高雄事務所所長小野一彥，以及八田與一遺族代表八田卓郎等人都到場。

八田卓郎表示，受到疫情影響，追思會由在台灣和家人代表出席，親族都很感念台灣各界每年舉辦的紀念活動，也希望這份情誼能持續存在，幫助提升雙方的友好關係。

陳吉仲提出 3 項新政策，包含用政府預算增加水路擴大烏山頭水庫灌溉範圍、強化植栽來營造水圳綠道並延伸至雲林，還有廣為宣傳八田與一的貢獻，並以他為師，奠定台灣農業的百年建設等；賴清德都深表贊同。



八田與一逝世 80 週年追思紀念，副總統賴清德出席。（記者吳俊鋒攝）



八田與一逝世 80 週年追思紀念，副總統賴清德出席。（記者吳俊鋒攝）



八田與一逝世 80 週年追思紀念，日方代表逾 20 人參加。（記者吳俊鋒攝）

台湾、日本人技師の命日に慰霊祭 八田與一氏、ダム建設を主導

5/8(日)18:47 配信



8日、台湾・台南市で開かれた八田與一の慰霊祭であいさつする賴清徳副總統（共同）

【台南共同】日本統治時代に台湾南部・台南市の烏山頭ダムを中心とする大規模な水利施設の建設を主導した金沢市出身の日本人技師、[八田與一](#)（1886～1942年）の慰霊祭が命日の8日、同ダム付近にある墓で行われた。今年は没後80年に当たる。

[賴清徳](#)副總統は「八田氏の精神を受け継ぎ水利施設を一層広げ、農業や工業の発展を進めていく」と強調。八田の偉業を広めてきたことで日台の交流が深まったとして「台日の友人関係を一層深化させ、国際社会の諸問題に対応していきたい」と期待を込めた。

台湾在住の八田の親族は「水利施設を大切に守ってくれた」と台湾側に謝意を表明した。

日本人技師、八田與一の命日に台湾で慰霊祭

2022/5/8 18:41



8日、台湾・台南市で開かれた八田與一の慰霊祭であいさつする頼清徳副総統（共同）

日本統治時代に台湾南部・台南市の烏山頭ダムを中心とする大規模な水利施設の建設を主導した金沢市出身の日本人技師、八田與一（1886～1942年）の慰霊祭が命日の8日、同ダム付近にある墓で行われた。今年は没後80年に当たる。

頼清徳副総統は「八田氏の精神を受け継ぎ水利施設を一層広げ、農業や工業の発展を進めていく」と強調。また、八田の偉業を広めてきたことで日台の交流が深まったとして「台日の友人関係を一層深化させ、国際社会の諸問題に対応していきたい」と期待を込めた。

台湾在住の八田の親族は「多くの自然災害にかかわらず水利施設を大切に守ってくれた」と台湾側に謝意を表明した。式典には日台の関係者約200人が参加した。（共同）

紀念八田技師逝世 80 週年 永懷八田大愛精神

發稿時間：2022/05/08 18:28



今年 5 月 8 日適逢八田與一技師逝世 80 週年，行政院農委會農田水利署舉辦八田與一技師逝世 80 周年追思紀念會，包含副總統賴清德、總統府資政黃崑虎、農委會主委陳吉仲、台南市長黃偉哲、立法委員陳亭妃、農田水利署署長蔡昇甫、八田與一文化藝術基金會董事長黃清山、副董事長黃金山等人皆出席致意。

行政院農田水利署舉辦八田與一技術逝世 80 周年追思紀念會，副總統賴清德(右 2)、農委會主委陳吉仲(右 3)、台南市長黃偉哲(左 2)、立法委員陳亭妃(左 1)等貴賓一同出席致意！

副總統賴清德表示，八田與一技師對台灣水利建設功不可沒，1930 年完工的嘉南大圳，奠定了台灣農業水利建設的基礎，烏山頭水庫的半水力沖淤式建造工法，更蔚為特殊水利建築工法之先驅，讓嘉南平原 15 萬公頃

的農田因此受惠，八田與一技師的精神與貢獻，更奠定了台日友好關係的基礎。



賴清

德副總統向八田與一技師銅像致意。

農委會主委陳吉仲表示，八田技師對台貢獻不在話下，其將畢身所學貢獻台灣，造福了許多台灣農民，今天的追思活動別具意義，除了日方許多好朋友出席致意外，台灣各界代表亦在百忙之中，親臨會場致意，八田技師無私奉獻的精神，緊緊了台日雙方的友好情誼，農委會也會積極規劃與擴展嘉南大圳的各項設施，讓八田技師對台的貢獻精神一直傳承下去。

台南八田與一文化藝術基金會董事長黃清山表示，今年適逢八田技師逝世80週年，八田技師對台無私奉獻的大愛精神深深影響著台灣與日本人民，八田基金會每年在八田技師逝世日時，都會舉辦系列活動來緬懷這位日本人對台灣的偉大奉獻，也感謝中央政府與台南市政府每年的大力支持，讓八田技師的大愛精神能夠持續推廣與流傳下去。



(前中) 率領八田基金會成員向八田技師銅像致意。

亦是南六公司董事長的黃清山指出，這兩年疫情影響全球甚巨，2020 年疫情初起時，全球鬧口罩荒，身為台灣國家口罩隊的南六公司率先捐贈日本 350 萬個口罩，讓日本民眾感受到台灣人民的關懷與溫暖，而 2021 年台灣疫情大蔓延時疫苗緊缺，日本伸出援手捐贈大批疫苗，也讓台灣民眾感受到雪中送炭的溫暖情誼。

黃清山說，這種台日互助的友好情誼，如同當時八田技師即便身為日本人，卻無私將自己所學專長奉獻給台灣大愛無私的精神一樣，堪稱比台灣人更愛台灣人。八田與一文化藝術基金會將會秉持這個大愛的情誼與精神，持續深化交流台日雙方的各項合作與交流，讓無國界的大愛精神，持續流傳下去。

文、圖/八田與一文化藝術基金會

- 總統府新聞

副總統：烏山頭水庫灌溉臺日兩國人民心田 盼未來共同合作面對國際挑戰 創造臺日兩國人民福祉

副總統出席「八田與一技師逝世 80 周年追思紀念會」

中華民國 111 年 05 月 08 日

賴清德副總統今（8）日下午前往臺南出席「八田與一技師逝世 80 周年追思紀念會」時表示，烏山頭水庫灌溉了臺日兩國人民的心田，讓大家感情更加親近，兩國邦誼更加穩固。面對未來的國際挑戰，他希望大家能共同合作，解決各種問題，創造臺日兩國人民福祉。

副總統致詞時表示，今天是八田與一技師逝世 80 周年紀念日，感謝農委會及農田水利署不畏疫情，如期舉辦追思會，除了向八田與一技師表達最由衷的感激，也顯見嘉南平原農民以及臺灣民眾的飲水思源。

副總統指出，烏山頭水庫發揮了許多重要功能。第一，讓嘉南平原由不毛之地變為良田，成為臺灣最重要的糧食生產基地，也讓臺灣以農業為基礎所推動的工商發展，可以順利成功，奠定臺灣今天的繁榮。烏山頭水庫可說是嘉南平原人民生活、農業發展以及工商發展的命脈，未來臺灣會更加珍惜烏山頭水庫。

副總統說，他非常贊同農委會陳吉仲主委所提到的幾項政策，包括在烏山頭水庫的嘉南大圳沿線設置自行車專用道，讓更多人能親近嘉南大圳的農田水利文化。此外，擴大烏山頭水庫的灌溉範圍，並以八田與一為師，在臺灣構築百年的農業建設，讓在因應氣候變遷、水資源更加珍貴的時候，臺灣的農業發展可以進一步獲得保障。

副總統認為，烏山頭水庫的第二大功能，是灌溉了臺日兩國人民的心田，讓大家感情更加親近，兩國邦誼更加穩固。過去幾十年來，有非常多人前來這裡參加八田與一祭典，向八田與一技師的雕像致敬。

副總統表示，我們也看到地震時，日本幫助臺灣，臺灣幫助日本；疫情來時，臺灣捐贈防疫物資給日本，日本捐贈疫苗給臺灣，這都是幾

十年來長年累積所打下的基礎。而近兩年臺灣農產品受到中國打壓，農民遭受很大損失，也有日本朋友幫忙購買鳳梨，這都是臺日兩國人民感情深厚的印證。

副總統強調，他非常贊成稍早陳吉仲主委所說，未來農委會將結合臺灣及日本社會，為八田與一技師做更多宣傳，讓更多人知道日本有一位偉大人物為臺灣做了這麼大的水利貢獻，串起兩國人民的友誼。

副總統指出，未來，世界會因為疫情的影響，以及數位經濟、工業 4.0、人工智慧新興科技等興起，成為全面智慧化的時代；也會因為地緣政治的變化，包括中美貿易衝突、烏俄戰爭，產業鏈會重組。更重要的，因為氣候變遷，大家都想朝淨零目標邁進。因此，臺日如果能共同合作，一定可以創造雙贏。

副總統表示，他非常欽佩安倍晉三前首相、菅義偉前首相及岸田文雄首相，不約而同都支持臺灣加入世界衛生組織(WHO)等國際組織，堅定主張兩岸應該和平發展，絕對不接受以武力影響兩岸和平。他希望大家能夠一起把手牽得更緊，面對未來的國際挑戰，能夠共同合作，解決各種問題，創造臺日兩國人民福祉。

隨後，副總統與現場貴賓共同進行公祭儀式，向八田與一技師表達最崇高的敬意與謝意，場面莊嚴隆重。

包括總統府資政黃崑虎、行政院農委會主委陳吉仲、臺南市長黃偉哲、立法委員陳亭妃、農委會農田水利署署長蔡昇甫、日本台灣交流協會高雄事務所所長小野一彥及八田與一技師遺族八田卓朗等均出席是項活動。

•





<https://www.facebook.com/Taiwan.Osaka2019>

Taiwan in Osaka 台北駐大阪経済文化弁事処

賴清徳副総統は 5 月 8 日、台南で行われた八田與一技師の慰霊祭に出席、挨拶しました。

同じ時間に、金沢ふるさと偉人館にある八田技師の銅像の前で、「八田技師没後 80 年慰霊の会」が開かれ、八田技師ご令孫の八田修一氏、金沢市山野之義前市長、「石川県台湾華僑総会」陳文筆名誉会長、高仙桃会長らをはじめ、日本各界から数十人が出席しました。





没後80年八田技師偲ぶ

台南、金沢で慰霊祭

日本統治時代に台湾の水利事業に尽くした金沢出身の八田一技師(1886～1942年)の命日である8日、台湾と金沢市内で慰霊祭が営まれた。「台湾水利の父」として現在も目覚められる八田技師の没後80年に当たり、両国の関係者が改めて功績をたたえ、日台の友好を深めることを誓った。

頼副総統「友人関係を一層深化」

台湾の慰霊祭は、八田技師は「八田氏の精神を受け継ぎ、水利施設を一層広げ、農業や工業の発展を進めていく」と強調。また、八田技師の偉業を改めてきたこととして「日台の交流が深まった」として「日台の友人関係を一層深化させ、国際社会の諸国に模範を示す」と述べた。

8日、台湾・台南市で開かれた八田一の慰霊祭であいさつする頼清徳副総統(共同)



八田技師の生家を訪れた孫の修一さん(後列左)＝8日、金沢市今町

と、総延長約1万6千キロの水路などが整備されたことで不毛の土地が豊かな水田に変わり、「台湾一の穀倉地帯」と称されるようになった。八田技師は最大の功労者として台湾で高く評価されている。

技師の通学路たどる「友好の会」がウオーク金沢市内では、八田技師を顕彰する「八田技師夫妻を慕い台湾と友好の会」が花岡地区の生家から市中心部まで片道約10キロを歩く「通学路をたどるウオーク」(北國新聞社後援)を開いた。

孫の八田修一さん(64)は、名古屋市に、国の登録有形文化財となっている八田技師の生家(今町)を出発。旧制金沢一中と四高時代の技師に思いをはせ、生家前の市道「與一の道」を通り、下本多町の一中跡地にたどり着いた。

金沢ふるさと偉人館の映像前での慰霊祭では、会員ら約40人が黙とうをさげた。台湾在住の世託人代表徳光重人さんのメッセージが代読され、修一さん、同会最高顧問の山野之義前金沢市長があいさつした。

コロナ禍以前は、烏山頭ダムでの墓前祭に金沢から会員らが参列していた。感染拡大で3年間、墓前に訪れることはかなわず、同館で慰霊祭が営まれた。修一

さんは「来年こそ烏山頭ダムを訪ね、台湾の皆さまに感謝を伝えたい」と話した。八田技師を描いたアニメ映画「パッテンライ!!」の企画者で、理工図書館の緒方英樹さんによる記念講演もあった。

北陸中日新聞 (夕刊) 2022年(令和4年)5月9日(月曜日) 第6版

八田技師の遺徳しのぶ 没後80年、台湾で慰霊祭



8日、台湾・台南市で開かれた慰霊祭で、たくさんの花が手向けられた八田与一の銅像＝共同

【台南＝共同】日本統治時代に台湾南部・台南市の烏山頭ダムを中心とする大規模な水利施設の建設を主導した金沢市出身の日本人技師、八田与一（一八八六一一九四二年）の慰霊祭が命日の8日、同ダム付近にある墓で行われた。今年は没後八十年に当たる。

頼清徳副総統は「八田氏の精神を受け継ぎ水利施設を一層広げ、農業や工業の発展を進めていく」と強調。また、八田の偉業を広めたことで日台の交流が深まったとして「台日の友人関係を一層深化させ、国際社会の諸問題に対応していきたい」と期待を込めた。

台湾在住の八田の親族は「多くの災害にかかわらず水利施設を大切に守ってくれた」と台湾側に謝意を表明した。式典には日台の関係者約二百人が参加した。

水利施設の着工は一九二〇年で、難工事を経て十年かけて完成。当時としてはアジア最大級のダムと、総延長約一万六千メートルの水路などが整備されたことで不毛の土地が豊かな水田に変わり「台湾一の穀倉地帯」と称されるようになった。八田は最大の功労者として台湾で高く評価されている。

八田技師の足跡たどる

没後80年で孫・修一さんら

花園の生家から母校へ

台湾の水利事業に尽くした金沢出身の八田與一技師(1886〜1942年)の没後80年を記念し、命日の8日、技師の孫である八田修一さん(64)＝名古屋市＝らが、花園地区の生家から母校・旧制金沢一中と四高までの通学路をたどるウォーク(北國新聞社後援)に臨んだ。片道約10キロの道のりを踏みしめ、今も日台の架け橋として慕われる八田技師の功績に思いをはせた。

ふるさと偉人館で慰霊祭



八田技師の胸像の前であいさつする孫の修一さん＝金沢ふるさと偉人館

八田技師を顕彰する「八田技師夫妻を慕い台湾と友好の会」が企画した。

一行は、今町の生家で一

中時代の集合写真などを見ながら、生家前の市道「與一の道」、旧北國街道を通る約2時間半のコースを歩き、若かりし頃の技師が見ていた情景を想像した。

金沢ふるさと偉人館では慰霊祭が営まれ、約40人が黙とうした。例年、台湾へ



台湾・台南市で開かれた八田技師の慰霊祭であいさつする賴清徳副総統(共同)

皆さまでに感謝を伝えたい」と力を込めた。

八田技師を描いたアニメ映画「パッテンライ!!」の企画者で、理工図書館顧問の緒方英樹さんによる記念講演も行われた。

台湾でも式典

8日は、台湾・台南市の烏山頭ダムほとりにある八田技師の墓でも慰霊祭が営まれ、日台の関係者約200人が参加した。

賴清徳副総統は八田技師の偉業を改めてきたことで日台の交流が深まったとして「日台の友人関係を一層深化させ、国際社会の諸問題に対応していきたい」と期待を込めた。台湾在住の八田技師の親族も台湾側に謝意を表した。

東京で追悼日舞 月妃女さん



八田與一技師の命日の8日、舞踊家の月妃女さんによる追悼公演Ⅱ写

真Ⅱが東京・木場の「アース・プラスキヤラリ」で行われた。月妃女さんが日本舞踊と語りを通して、八田技師と妻外代樹さんの功績を伝えた。昼と夕の部が行われ、約80人が参加した。月妃女さんは技師を支えた外代樹さんの視点で功績を紹介し、しなやかな舞を通して心情を表現した。

月妃女さんは台湾との親善のため2017年から公演を行っている。公演の利益の半分をダムを管理する台湾の嘉南農田水利会に寄付する。